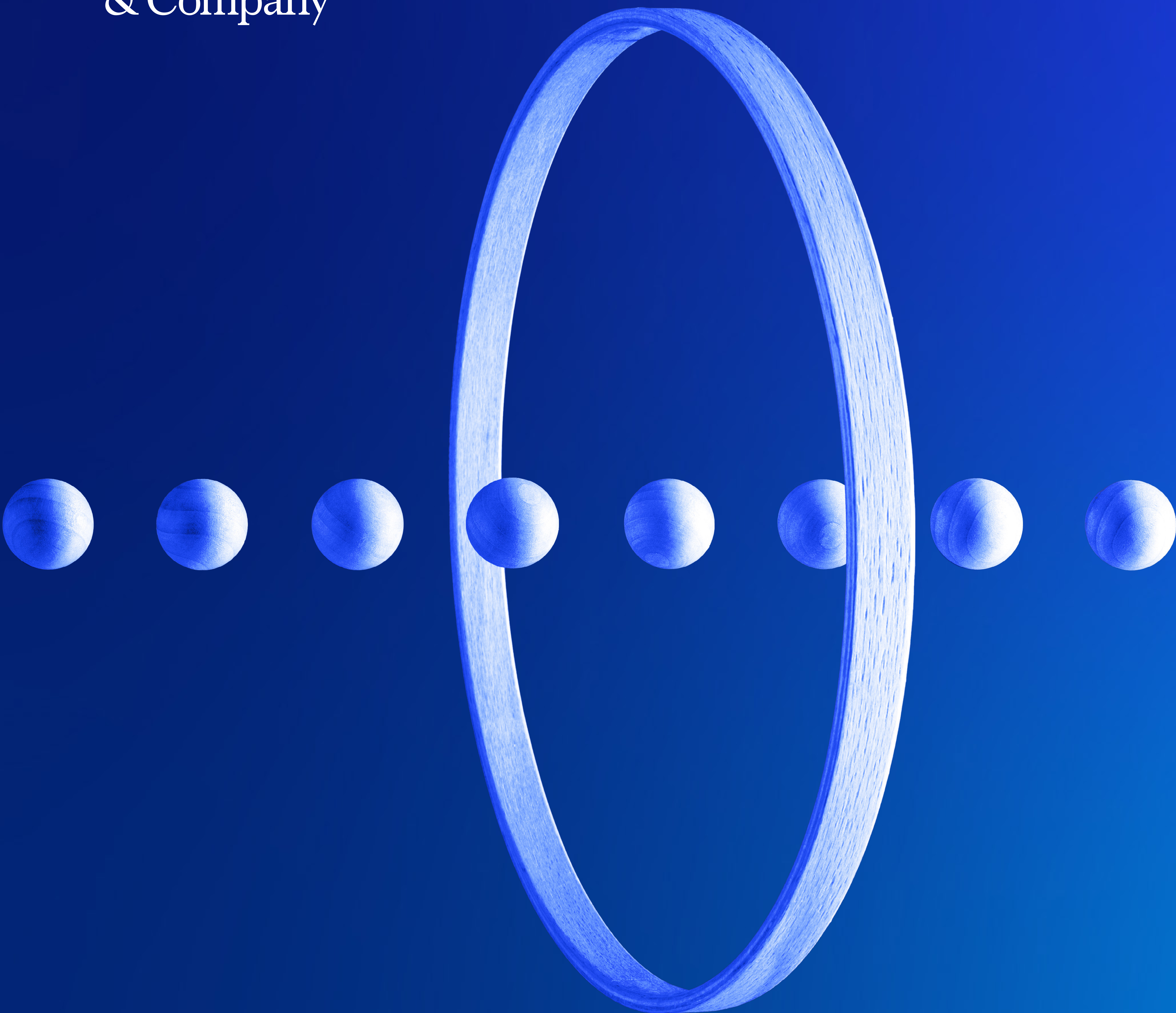




**Bộ quy tắc ứng
xử *dành cho*
*bên thứ ba***

Thông điệp từ Giám đốc Mua sắm và Giám đốc Đạo đức Kinh doanh & Tuân thủ của chúng tôi

Trong suốt thời gian làm việc tại McKinsey cũng như chiều dài lịch sử 100 năm của Công ty, chúng tôi luôn đặt mục đích, sứ mệnh và giá trị lên hàng đầu. Những trụ cột này đã định hướng cho chúng tôi xây dựng các mối quan hệ ý nghĩa với các đối tác để thúc đẩy mục tiêu chung, góp phần xây dựng một thế giới tốt đẹp hơn và làm những điều đúng đắn. Trước bối cảnh thế giới luôn vận động và cách thức kinh doanh của chúng tôi không ngừng thay đổi, chúng tôi càng quyết tâm gắn bó với những lý tưởng này hơn bao giờ hết.

Bộ Quy tắc Ứng xử dành cho Bên thứ ba của chúng tôi thiết lập các nguyên tắc làm việc với các Bên thứ ba của McKinsey, và cách chúng tôi xây dựng cũng như duy trì niềm tin trong toàn bộ chuỗi giá trị. Bộ quy tắc này phản ánh chính những tiêu chuẩn về sự ưu việt, chính trực và tôn trọng mà chúng tôi luôn duy trì và kỳ vọng từ những ai làm việc với chúng tôi, thể hiện cam kết chung của chúng tôi đối với khách hàng, cộng đồng, và đồng nghiệp.

Áp dụng Bộ quy tắc này vào thực tiễn đồng nghĩa với việc các Bên thứ ba giúp chúng tôi củng cố mối quan hệ, bảo đảm sự bền bỉ của chuỗi cung ứng, đồng thời thúc đẩy tác động tích cực trên toàn cầu. Cũng như chúng tôi đặt ra yêu cầu cho chính mình, chúng tôi kỳ vọng tất cả các Bên thứ ba hiểu rõ, đón nhận và tuân thủ các giá trị trong Bộ quy tắc này.

Cảm ơn sự hợp tác của các bạn.

Scott Parris

Giám đốc Mua sắm, McKinsey & Company

Daniel Trujillo

Giám đốc Đạo đức Kinh doanh & Tuân thủ, McKinsey & Company

Giới thiệu

McKinsey & Company (“McKinsey”) cam kết đáp ứng các tiêu chuẩn cao nhất về sự chính trực, trách nhiệm với xã hội, tuân thủ và trách nhiệm giải trình trong mua sắm và vận hành. McKinsey kỳ vọng tất cả các Bên thứ ba tham gia cung cấp sản phẩm và dịch vụ cho McKinsey cũng đáp ứng các tiêu chuẩn tương tự.

Bộ quy tắc Ứng xử dành cho bên thứ ba (“Bộ quy tắc”) này nêu rõ những kỳ vọng của McKinsey về cách thức các Bên thứ ba thực hiện hoạt động kinh doanh. Chúng tôi kỳ vọng các Bên thứ ba đáp ứng các tiêu chuẩn về sự chính trực, tuân thủ và kinh doanh có trách nhiệm, tương tự như McKinsey áp dụng cho các hoạt động của chúng tôi. Các Bên thứ ba phải tuân thủ Bộ quy tắc này cũng như tất cả các luật và quy định hiện hành tại địa bàn hoạt động của mình, bao gồm cả việc hợp tác với các cơ quan quản lý có liên quan.

Chúng tôi cũng kỳ vọng các Bên thứ ba áp dụng các tiêu chuẩn tương đương trong toàn bộ chuỗi cung ứng của mình. Nếu hợp đồng có yêu cầu, các Bên thứ ba phải triển khai các chính sách, quy trình cùng các hệ thống giám sát để đảm bảo nhân viên, nhà thầu, tư vấn và đại diện của mình hiểu rõ và tuân thủ Bộ quy tắc này cũng như bất kỳ chính sách hiện hành nào khác của McKinsey.



Bên thứ ba

Trong phạm vi Bộ quy tắc này, thuật ngữ “Bên thứ ba” đề cập đến bất kỳ tổ chức hoặc cá nhân nào không phải là nhân viên của McKinsey nhưng cung cấp hàng hóa hoặc dịch vụ cho McKinsey, thay mặt McKinsey hoặc hợp tác với McKinsey để thực hiện công việc. Những cá nhân và tổ chức này bao gồm nhưng không giới hạn ở nhà cung cấp, cố vấn, nhà thầu, tư vấn, đại lý, bên trung gian, nhà phân phối, đơn vị liên kết và các đối tác kinh doanh khác. Thuật ngữ “Người lao động” đề cập đến nhân viên hoặc nhà thầu phụ của các Bên thứ ba.



Bộ quy tắc Ứng xử dành cho Bên thứ ba của chúng tôi dựa trên 4 nguyên tắc cốt lõi – những tiêu chuẩn rõ ràng, thiết yếu, phản ánh đúng về chúng tôi và những gì chúng tôi kỳ vọng ở các đối tác. Những nguyên tắc này là định hướng cho sự hợp tác trên cơ sở đảm bảo sự chính trực, trách nhiệm giải trình và mục đích chung.

Nguyên tắc của Bộ quy tắc Ứng xử dành cho Bên thứ ba

Làm điều đúng đắn →

Tuyệt đối không tham gia vào hành vi hối lộ hoặc tham nhũng

Không tham gia giao dịch nội gián

Tuân thủ các biện pháp kiểm soát thương mại và trừng phạt

Bảo vệ quyền riêng tư cá nhân

Lưu giữ hồ sơ đầy đủ và chính xác

Tránh xung đột lợi ích

Báo cáo các hành vi có thể là hành vi vi phạm

Bảo vệ trước hành vi trả thù

Sử dụng công nghệ và dữ liệu một cách có trách nhiệm →

Bảo vệ tính bí mật và bảo vệ dữ liệu

Sử dụng tài sản công nghệ và Trí tuệ nhân tạo (AI) một cách có trách nhiệm

Tôn trọng lẫn nhau →

Tuyệt đối không tham gia hành vi quấy rối hoặc phân biệt đối xử

Truyền đạt thông tin một cách có trách nhiệm

Làm việc an toàn

Nghiêm cấm chế độ nô lệ thời hiện đại và hành vi buôn người

Tuân thủ luật lao động

Ủng hộ quyền tự do di chuyển của người lao động

Giám sát lực lượng an ninh tư nhân hoặc công cộng

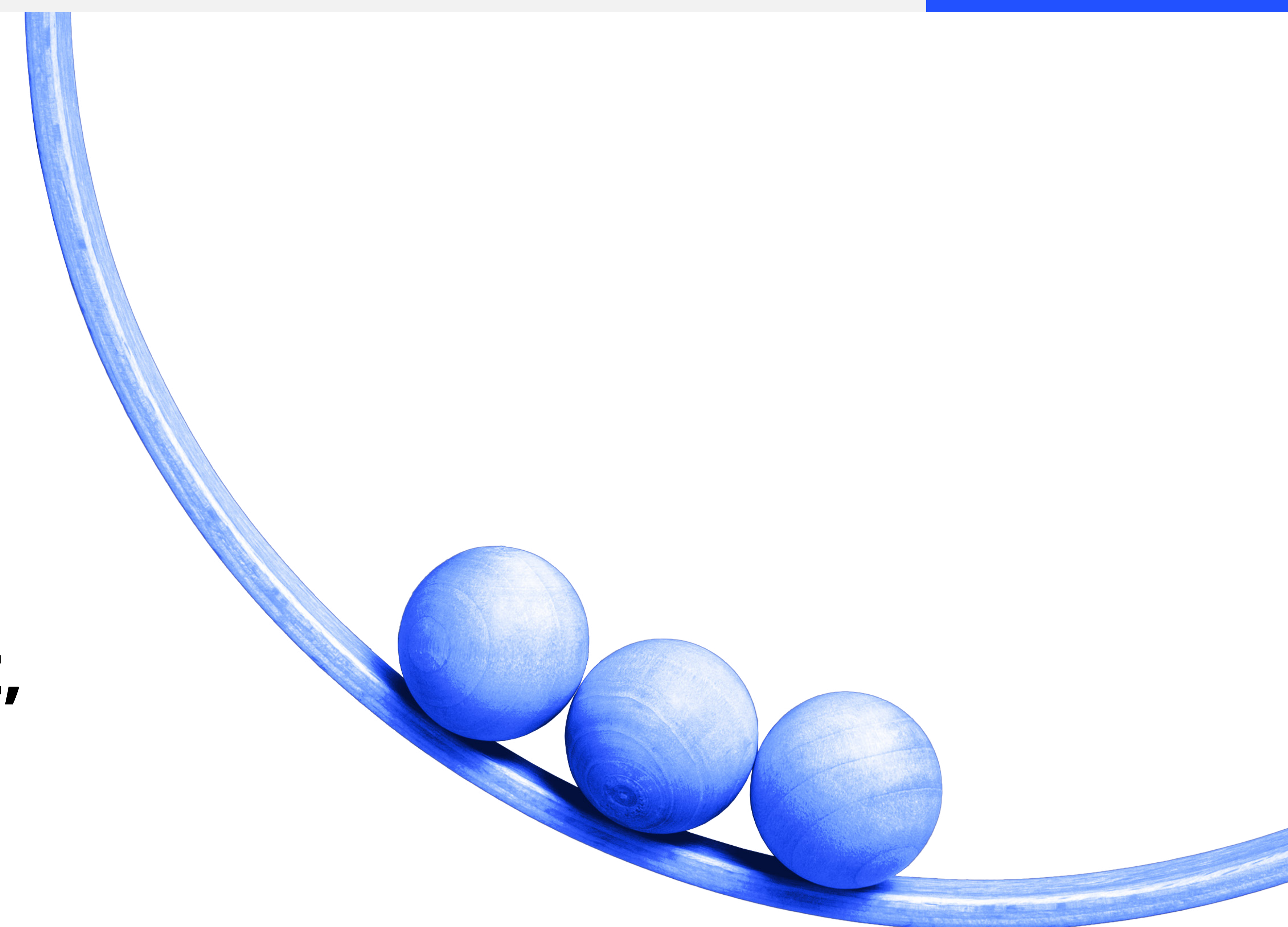
Nhận thức được tác động mà chúng ta mang lại cho các cộng đồng của mình →

Đi đầu trong công tác mua sắm bình đẳng cho mọi đối tượng

Nỗ lực vì môi trường bền vững

Làm điều đúng đắn

McKinsey cam kết tuân thủ các tiêu chuẩn đạo đức cao nhất, cũng như tất cả các luật, quy tắc và quy định hiện hành.



Tuyệt đối
không tham
gia hành vi hối
lộ hoặc tham
nhũng →

Không tham
gia giao dịch
nội gián →

Tuân thủ các
biện pháp
kiểm soát
thương mại và
trừng phạt →

Bảo vệ quyền
riêng tư cá
nhân →

Lưu giữ hồ
sơ đầy đủ và
chính xác →

Tránh xung
đột lợi ích →

Báo cáo các
hành vi có
thể là hành vi
vi phạm →

Bảo vệ trước
hành vi trả
đũa →

Tuyệt đối không tham gia vào hành vi hối lộ hoặc tham nhũng

McKinsey sẽ không biếu tặng, hứa hẹn, chấp nhận, yêu cầu hay chi trả các khoản hối lộ dưới bất kỳ hình thức nào, với giá trị bao nhiêu và dù bên đưa ra hay tiếp nhận là ai. Chúng tôi cũng tuyệt đối không yêu cầu Bên thứ ba thay mặt chúng tôi làm những việc này. Chúng tôi kỳ vọng các Bên thứ ba sẽ tuân thủ quy tắc này khi làm việc cùng hoặc đại diện cho McKinsey.

Các Bên thứ ba phải tuân thủ đầy đủ tất cả các luật chống hối lộ và chống tham nhũng hiện hành, bao gồm nhưng không giới hạn ở Đạo luật Chống Tham nhũng ở Nước ngoài của Hoa Kỳ và Đạo luật Chống Hối lộ của Vương quốc Anh. McKinsey kỳ vọng các Bên thứ ba sẽ có nỗ lực hợp lý để triển khai các quy trình và biện pháp kiểm soát nhằm bảo đảm tuân thủ luật chống tham nhũng, bao gồm cả việc bảo đảm các nhà thầu phụ và đại lý tuân thủ.

Không đưa/nhận hối lộ dưới bất kỳ hình thức nào

Các Bên thứ ba tuyệt đối không được biếu tặng, hứa hẹn, trao, yêu cầu hoặc nhận hối lộ – dưới hình thức nào hay với giá trị bao nhiêu và dù bên đưa ra hay tiếp nhận là ai. Chúng tôi không khoan nhượng với hành vi tham nhũng dưới bất kể hình thức nào. Các Bên thứ ba không được tham gia hối lộ, gian lận, rửa tiền hoặc bất kỳ hoạt động nào nhằm mục đích đạt được lợi thế không chính đáng trong kinh doanh. Tương tự như vậy, các Bên thứ ba tuyệt đối không được cho phép, khuyến khích, hoặc hỗ trợ người khác thực hiện hành vi sai lệch thay mặt cho McKinsey.

Hành vi hối lộ có thể diễn ra dưới nhiều hình thức. Ví dụ như đưa tiền hoặc biếu tặng bất cứ thứ gì có giá trị, như chi phí đi lại, bữa ăn, quà tặng hoặc thẻ quà tặng. Hối lộ cũng có thể bao gồm cung cấp hoặc mời làm việc hoặc thực tập (ngay cả khi không được trả công), quyên góp từ thiện, mời tham dự các sự kiện chia sẻ kiến thức/đào tạo, hỗ trợ nghiên cứu hoặc cung cấp dịch vụ vì lợi ích công cộng, hoặc cung cấp dịch vụ ngoài phạm vi dự án chính thức.

Không đưa tiền bôi trơn

Các Bên thứ ba không được chi trả tiền bôi trơn. Tiền bôi trơn là các khoản tiền được chi trả để đảm bảo hoặc đẩy nhanh việc thực hiện các nhiệm vụ hoặc hành động thường lệ, bắt buộc, thường dành cho các công chức Nhà nước. Ví dụ về tiền bôi trơn có thể bao gồm nhưng không giới hạn ở thanh toán các khoản phí không công khai cho một cán bộ Nhà nước để xử lý giấy tờ của Chính phủ (như thị thực) hoặc hoàn tất thủ tục thông quan.

Không thực hiện đóng góp cho hoạt động chính trị và quyên góp từ thiện thay mặt cho McKinsey

Các Bên thứ ba không được thực hiện đóng góp cho hoạt động chính trị hoặc quyên góp từ thiện thay mặt

cho McKinsey. Nếu được yêu cầu thay mặt cho McKinsey đóng góp cho hoạt động chính trị hoặc quyên góp từ thiện, Bên thứ ba phải từ chối yêu cầu đó và báo cáo ngay cho McKinsey.

Không thay mặt cho McKinsey tặng quà, bữa ăn, chiêu đãi hoặc chuyển du lịch

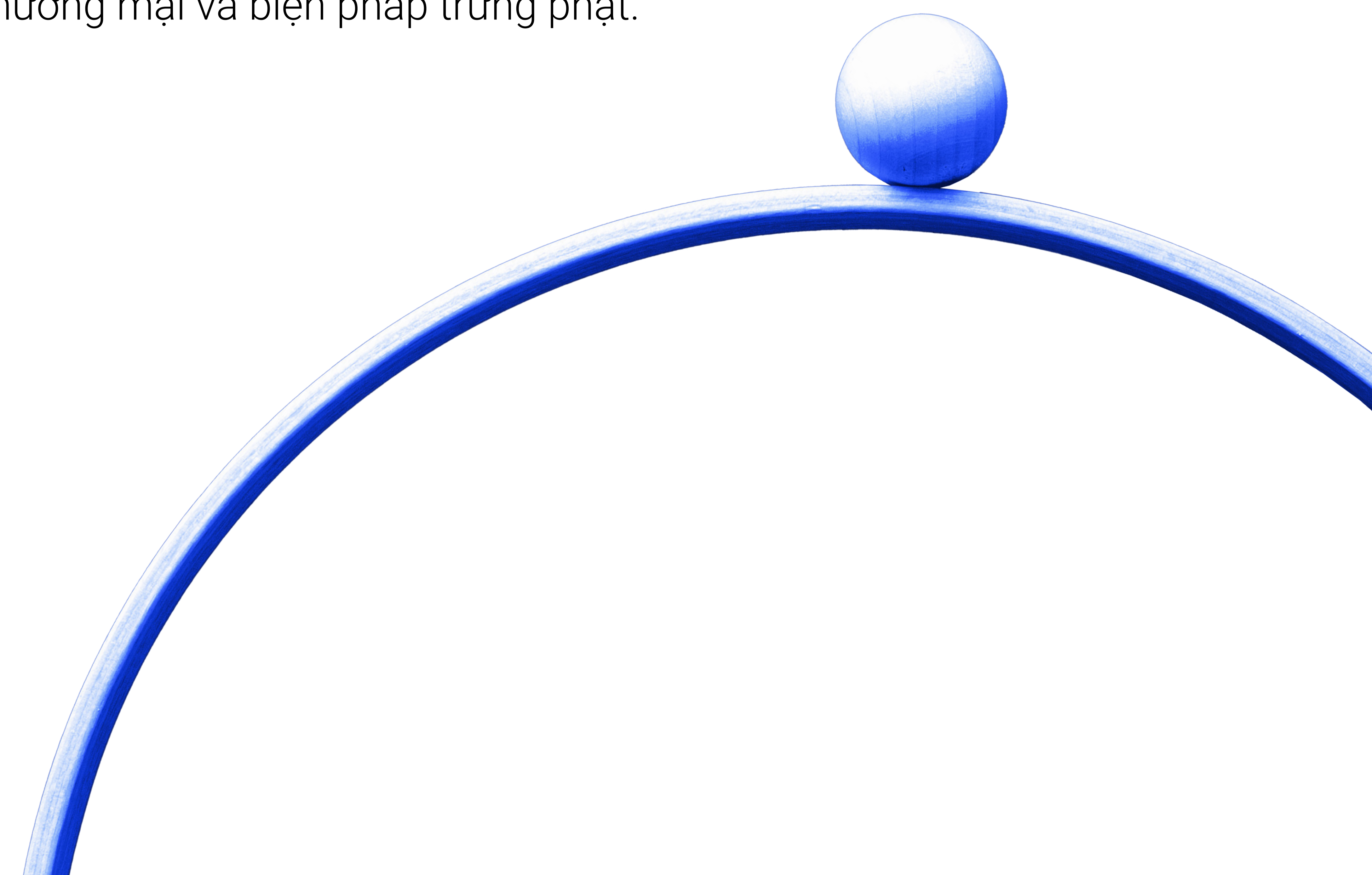
Các Bên thứ ba không được thay mặt cho McKinsey tặng quà, bữa ăn hoặc chiêu đãi cho khách hàng hay bên thứ ba khác. Nếu có trường hợp ngoại lệ thực sự không thể tránh khỏi, vui lòng liên hệ với Người bảo trợ hoặc đầu mối liên hệ bên phía McKinsey để xin phê duyệt trước và bảo đảm tuân thủ các yêu cầu chống tham nhũng của McKinsey.

Không tham gia giao dịch nội gián

Các Bên thứ ba không được mua, bán hoặc giao dịch chứng khoán (bao gồm cả cổ phiếu, trái phiếu hoặc các công cụ tài chính khác) của bất kỳ công ty nào, bao gồm cả khách hàng của McKinsey, dựa trên thông tin nội bộ, bất kể nguồn gốc của thông tin đó, cũng như không được chia sẻ hoặc đề xuất giao dịch dựa trên thông tin đó.

Tuân thủ các biện pháp kiểm soát thương mại và trừng phạt

Các Bên thứ ba phải tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành về thương mại và biện pháp trừng phạt.



Bảo vệ quyền riêng tư cá nhân

Chúng tôi cam kết tuân thủ các tiêu chuẩn cao nhất toàn cầu về quyền riêng tư và bảo vệ dữ liệu cá nhân, đồng thời cũng kỳ vọng điều tương tự từ các Bên thứ ba.

Các Bên thứ ba phải thu thập, sử dụng, lưu trữ và xử lý dữ liệu cá nhân một cách hợp pháp, an toàn và bảo đảm đạo đức kinh doanh. Các Bên thứ ba chỉ được sử dụng dữ liệu cá nhân đúng mục đích, bảo vệ dữ liệu trước hành vi truy cập trái phép và xóa dữ liệu khi không còn cần thiết. Các Bên thứ ba phải luôn tôn trọng quyền riêng tư cá nhân và đáp ứng các yêu cầu bảo vệ dữ liệu một cách hợp lý.

Các Bên thứ ba chỉ được sử dụng hoặc chia sẻ thông tin mật và thông tin cá nhân theo thỏa thuận với McKinsey hoặc theo quy định của pháp luật, đồng thời không được tiết lộ các thông tin này khi chưa có văn bản cho phép của McKinsey. Các nghĩa vụ này sẽ duy trì hiệu lực cả trong và sau dự án.

Nếu nghi ngờ hoặc biết được nguy cơ vi phạm dữ liệu, truy cập trái phép hoặc bất kỳ rủi ro nào đối với dữ liệu cá nhân, các Bên thứ ba phải thông báo ngay cho McKinsey thông qua các kênh báo cáo được chỉ định.

Lưu giữ hồ sơ đầy đủ và chính xác

Lưu giữ hồ sơ chính xác và minh bạch là điều thiết yếu đối với các mối quan hệ kinh doanh của chúng tôi cũng như nhằm tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý, tài chính và quy định. Chúng tôi tin tưởng rằng các Bên thứ ba sẽ đáp ứng tiêu chuẩn nghiêm ngặt về tính chính trực tương tự trong mọi tài liệu và báo cáo kinh doanh.

Các Bên thứ ba phải đảm bảo rằng tất cả hồ sơ liên quan đến công việc của mình với McKinsey – bao gồm hóa đơn, sao kê thanh toán, bảng chấm công, hồ sơ pháp lý và các tài liệu khác – đều kịp thời, đúng sự thật, chính xác, dễ hiểu và đầy đủ.

Tuân thủ Luật pháp và Hợp đồng

Mọi hoạt động lưu giữ hồ sơ phải tuân thủ luật pháp hiện hành, quy định của ngành và các điều khoản trong Hợp đồng với McKinsey.

Tránh xung đột lợi ích

Các Bên thứ ba phải khai báo mọi xung đột lợi ích trên thực tế hoặc tiềm ẩn tại thời điểm được giới thiệu đến McKinsey, và kịp thời báo cáo mọi xung đột nhận thấy hoặc phát sinh trong thời gian hợp tác với McKinsey. Xung đột lợi ích bao gồm mọi lợi ích cá nhân, tài chính hoặc bên ngoài lợi ích của Bên thứ ba, hoặc trong trường hợp Bên thứ ba tìm cách thực hiện bất kỳ hoạt động nào có khả năng xung đột với lợi ích của McKinsey, và bất kỳ mối quan hệ nào mà Bên thứ ba có thể có với một thành viên của McKinsey.

Báo cáo các hành vi có thể là hành vi vi phạm

Các Bên thứ ba phải kịp thời báo cáo cho McKinsey mọi hành vi có thể vi phạm pháp luật hoặc vi phạm Bộ quy tắc này.

Các Bên thứ ba phải kịp thời báo cáo cho McKinsey. [“Got a Concern?”](#) (Bạn có quan ngại gì?) là cơ chế báo cáo chính thức của McKinsey, cho phép báo cáo bí mật và ẩn danh trong phạm vi pháp luật cho phép. Thông tin chi tiết về quy trình bí mật này có trên trang web [“Got a Concern?”](#). Ngoài ra, với điều kiện pháp luật cho phép, các Bên thứ ba phải chuyển ngay cho McKinsey mọi trát đòi hầu tòa, yêu cầu của cơ quan quản lý, câu hỏi của truyền thông hoặc các yêu cầu của bên thứ ba khác liên quan đến McKinsey.

Bảo vệ trước hành vi trả đũa

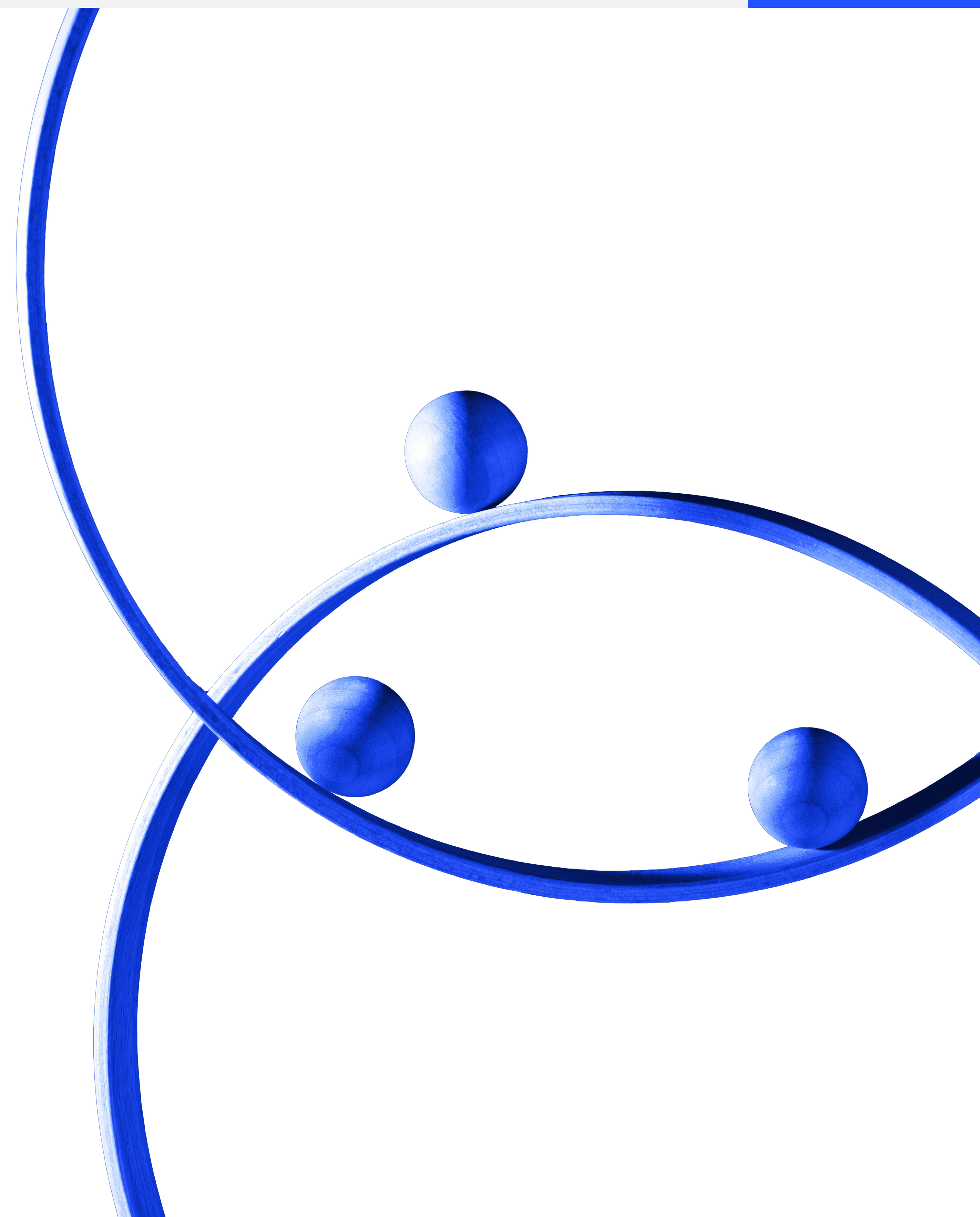
McKinsey kỳ vọng các Bên thứ ba thiết lập chính sách và quy trình báo cáo các mối quan ngại tại nơi làm việc. Chính sách và quy trình này phải minh bạch, dễ hiểu và phải bảo vệ người báo cáo cũng như những người tham gia vào các cuộc điều tra liên quan khởi hành vi trả đũa.

Sử dụng công nghệ và dữ liệu một cách có trách nhiệm

Các Bên thứ ba phải bảo vệ tính bảo mật của tài sản và thông tin bí mật cũng như quyền riêng tư của cá nhân, bao gồm nhưng không giới hạn ở nhân viên, khách hàng và các đối tác thương mại khác.

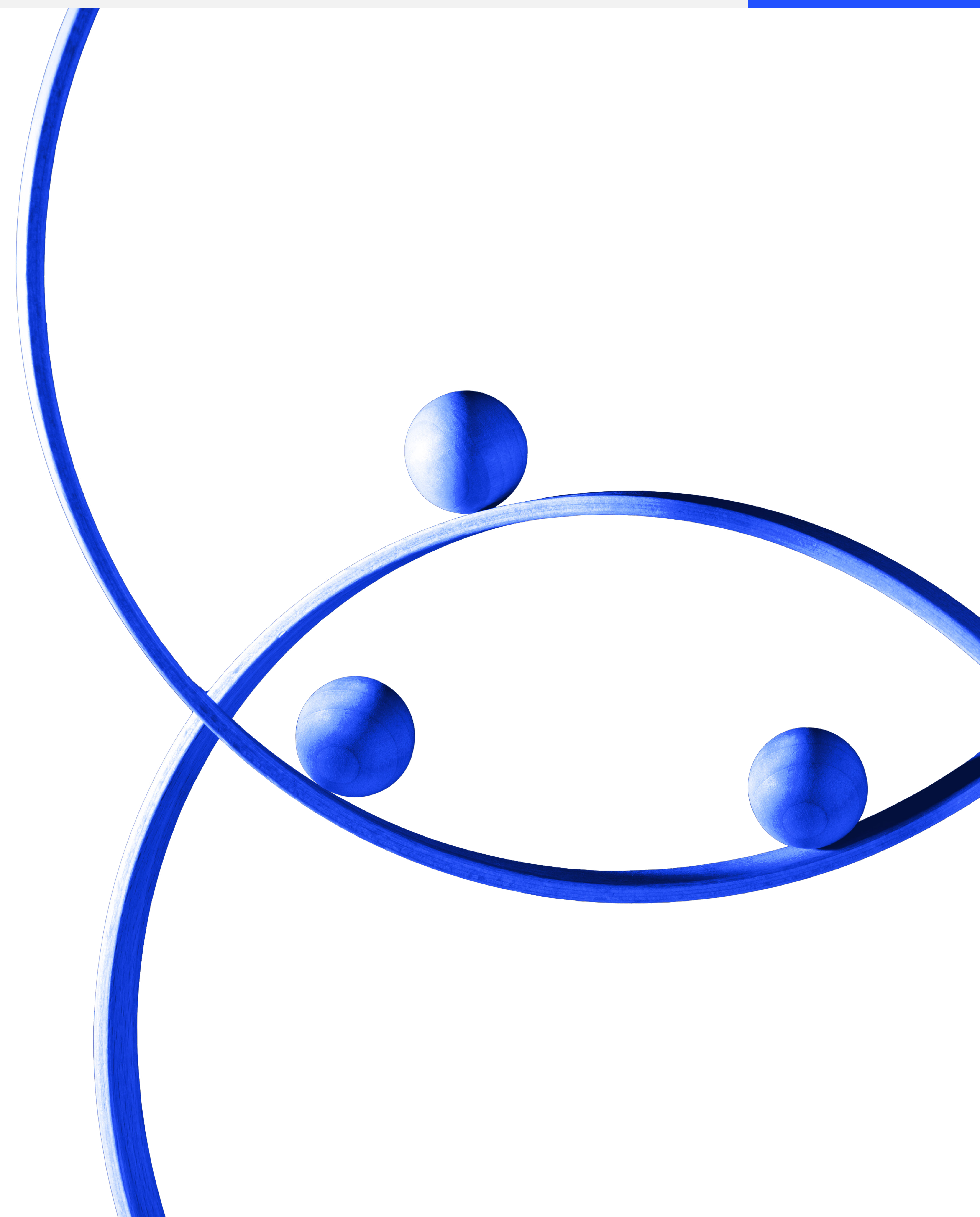
Bảo vệ tính bí mật và bảo vệ dữ liệu →

Sử dụng tài sản công nghệ và Trí tuệ nhân tạo (AI) một cách có trách nhiệm →



Bảo vệ tính bí mật và bảo vệ dữ liệu

Các Bên thứ ba phải bảo vệ thông tin và tài sản bí mật của McKinsey cũng như của khách hàng của McKinsey – bao gồm dữ liệu vật lý, định dạng kỹ thuật số, tài chính, danh tiếng và cá nhân – theo tất cả các luật hiện hành và nghĩa vụ trên hợp đồng. Điều này bao gồm việc triển khai và duy trì các biện pháp bảo vệ để ngăn chặn hành vi truy cập, sử dụng, tiết lộ, làm mất, thay đổi hoặc tiêu hủy trái phép. Các Bên thứ ba chỉ được sử dụng hoặc chia sẻ thông tin mật và thông tin cá nhân theo thỏa thuận với McKinsey hoặc theo quy định của pháp luật, đồng thời không được tiết lộ các thông tin này khi chưa có văn bản cho phép của McKinsey. Các nghĩa vụ này sẽ duy trì hiệu lực cả trong và sau dự án.



Sử dụng tài sản công nghệ và Trí tuệ nhân tạo (AI) một cách có trách nhiệm

Chúng tôi kỳ vọng các Bên thứ ba tuân thủ đầy đủ các yêu cầu về mục đích sử dụng được chấp nhận khi tương tác với công nghệ, dữ liệu hoặc hệ thống của McKinsey. Các tiêu chuẩn này được đặt ra để bảo vệ tính toàn vẹn của dữ liệu, bảo vệ hệ thống và duy trì niềm tin trên toàn bộ mạng lưới toàn cầu của chúng tôi.

Sử dụng các hệ thống và thiết bị cho mục đích kinh doanh được phê duyệt

Các Bên thứ ba được cấp quyền truy cập vào hệ thống hoặc tài sản công nghệ của McKinsey chỉ được sử dụng các hệ thống hoặc tài sản công nghệ đó cho mục đích kinh doanh được phê duyệt và không được sử dụng cho các hoạt động cá nhân, hành vi bất hợp pháp hoặc chức năng không được cho phép.

Bảo vệ tài sản

Các Bên thứ ba phải bảo vệ tất cả các thiết bị và thông tin thuộc sở hữu của McKinsey mà bên đó có thể truy cập, đồng thời thực hiện các biện pháp phòng ngừa hành vi trộm cắp, sử dụng sai mục đích hoặc hư hỏng do sự cố.

Chỉ sử dụng các công cụ được phê duyệt

Các Bên thứ ba chỉ nên sử dụng phần mềm, nền tảng và công cụ trao đổi thông tin được cấp quyền khi tương tác với hệ thống của McKinsey. Các ứng dụng hoặc công cụ nhắn tin chưa được phê duyệt chỉ có thể được sử dụng cho các mục đích liên quan tới hậu cần và không nhạy cảm – và chỉ khi cần thiết.

Ngăn chặn hành vi truy cập trái phép

Các Bên thứ ba nên áp dụng biện pháp an ninh chặt chẽ, bao gồm thẻ ra vào, mật khẩu hoặc mã khác có độ bảo mật cao, phương thức xác thực hai yếu tố, cũng như các biện pháp an ninh vật lý như màn hình chống nhìn trộm, dây cáp khóa máy tính, không bỏ máy tính trong xe hơi mà không có người trông coi và các biện pháp phòng ngừa khác.

Tôn trọng lẫn nhau

McKinsey khuyến khích văn hóa hòa nhập và tin rằng hành vi phân biệt đối xử dù dưới hình thức nào cũng không thể dung thứ.

Tuyệt đối không tham gia hành vi quấy rối hoặc phân biệt đối xử →

Truyền đạt thông tin một cách có trách nhiệm →

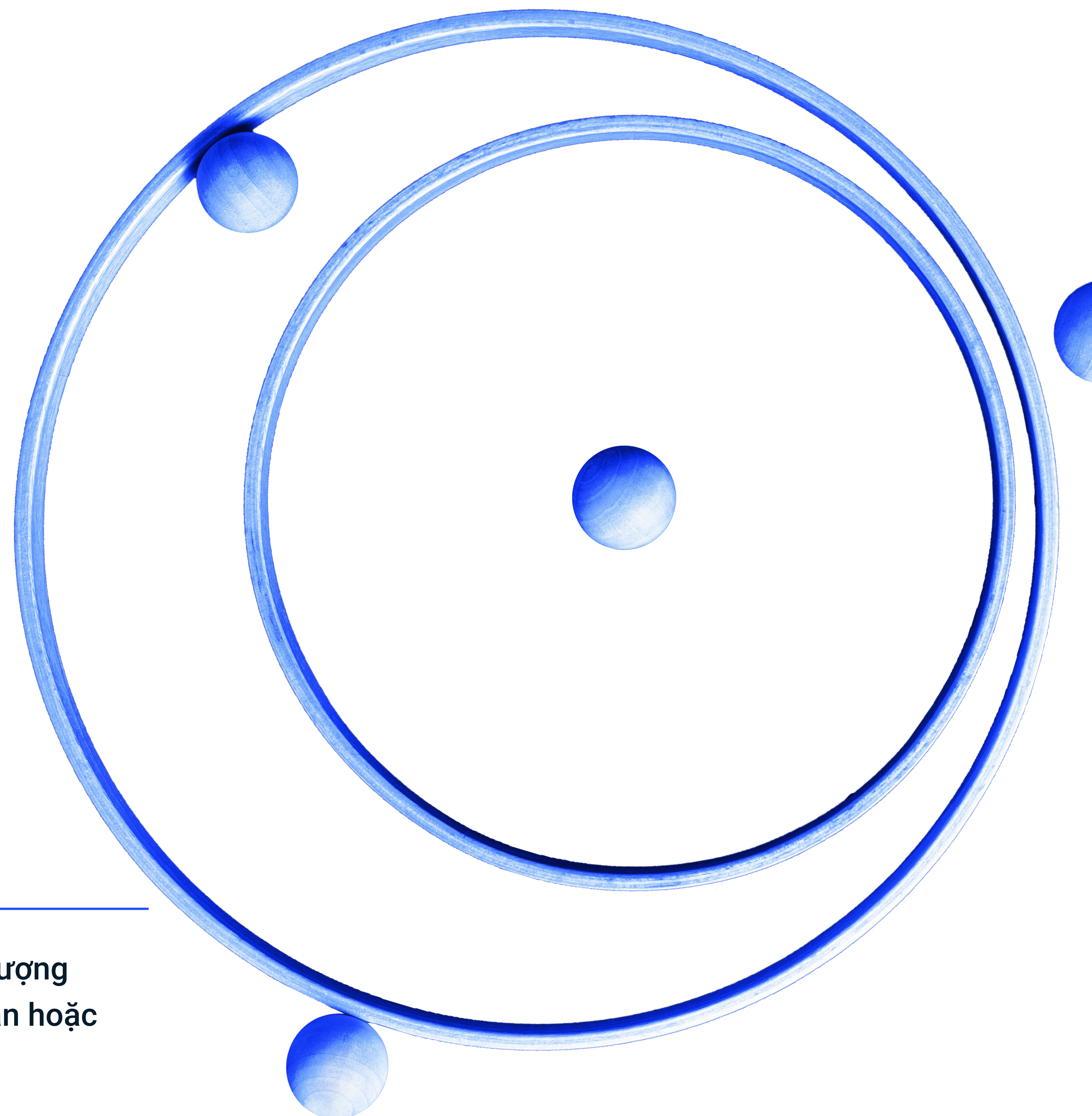
Làm việc an toàn →

Nghiêm cấm chế độ nô lệ thời hiện đại và hành vi buôn người →

Tuân thủ luật lao động →

Ủng hộ quyền tự do di chuyển của người lao động →

Giám sát lực lượng an ninh tư nhân hoặc công cộng →



Tuyệt đối không tham gia hành vi quấy rối hoặc phân biệt đối xử

Các Bên thứ ba phải tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành liên quan đến hành vi phân biệt đối xử, quấy rối, trả đũa, cũng như các hình thức sử dụng lao động.

Chúng tôi kỳ vọng các Bên thứ ba sẽ không dung túng tại nơi làm việc hành vi đối xử bất bình đẳng trong sử dụng lao động, hành vi phân biệt đối xử, quấy rối và bất kỳ hành vi lạm dụng nào khác vì bất kỳ lý do nào, bao gồm nhưng không giới hạn ở độ tuổi, tình trạng sức khỏe, tình trạng khuyết tật, nguồn gốc dân tộc hoặc xã hội, giới tính, bản dạng giới, quốc tịch, chủng tộc, xu hướng tính dục, tình trạng hôn nhân, tình trạng làm cha mẹ, thai sản, quan điểm chính trị, tôn giáo hoặc tín ngưỡng, tư cách thành viên công đoàn hoặc tình trạng cựu chiến binh. Hành vi đối xử bất bình đẳng bao gồm cả việc trả lương không bình đẳng cho công việc có giá trị ngang nhau.



Truyền đạt thông tin một cách có trách nhiệm

Mọi nội dung được truyền đạt, dù bằng lời nói hay văn bản, đều quan trọng. Những nội dung đó không chỉ phản ánh sự chuyên nghiệp và chính trực của tổ chức mà còn có khả năng ảnh hưởng đến danh tiếng của McKinsey. Là một Bên thứ ba được coi trọng, bạn đóng vai trò thiết yếu trong việc bảo vệ khách hàng và bảo vệ niềm tin mà chúng tôi trao gửi trong các mối quan hệ hợp tác – bằng cách truyền đạt thông tin một cách chu đáo, có trách nhiệm và cẩn trọng.

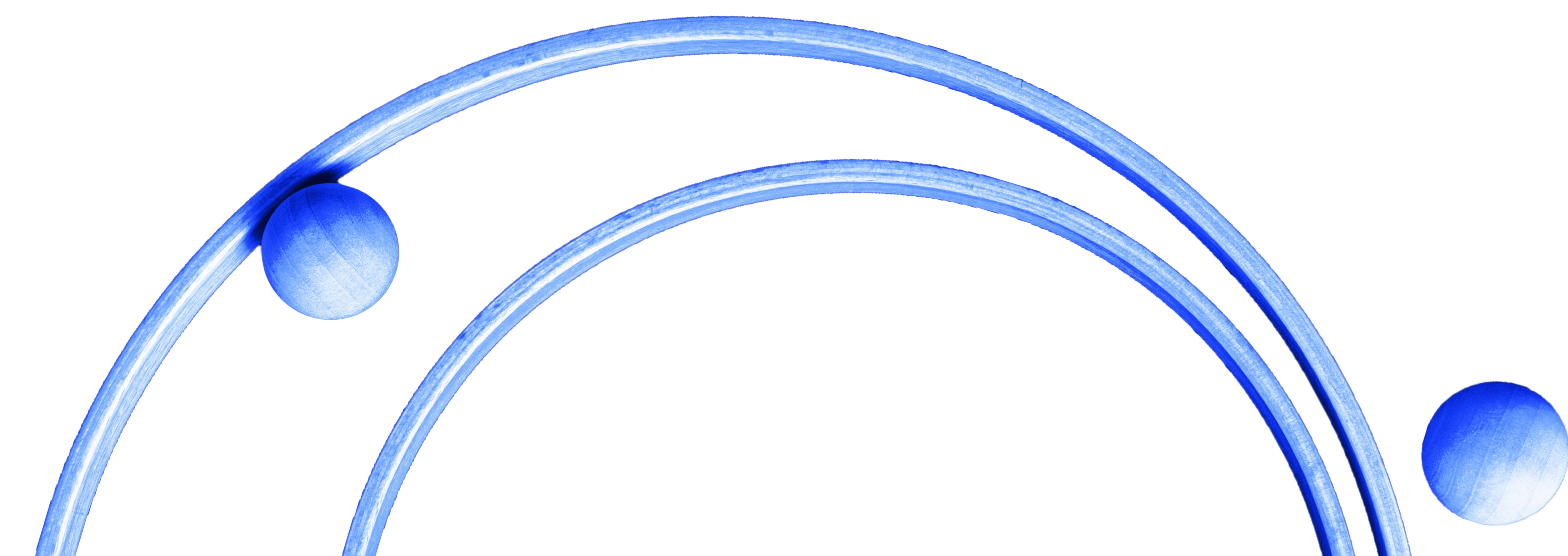
Duy trì tính bảo mật

Tính bảo mật là yếu tố then chốt để bảo vệ khách hàng và hoạt động kinh doanh của McKinsey. Các Bên thứ ba phải giữ kín tuyệt đối mọi thông tin độc quyền hoặc thông tin mật, bao gồm mọi thông tin về dự án của chúng tôi, trừ phi được ủy quyền chia sẻ. Không thảo luận thông tin về khách hàng hoặc McKinsey với những người không có nhu cầu rõ ràng và chính đáng cần biết.

Làm việc an toàn

McKinsey kỳ vọng các Bên thứ ba triển khai các biện pháp hợp lý về an toàn và sức khỏe trong toàn bộ hoạt động kinh doanh của mình.

Môi trường làm việc an toàn và lành mạnh là nguyên tắc cơ bản và là quyền lợi tại nơi làm việc. Các Bên thứ ba phải tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành về an toàn và sức khỏe. McKinsey yêu cầu các Bên thứ ba áp dụng các biện pháp giảm thiểu rủi ro về an toàn và sức khỏe, hỗ trợ phòng ngừa tai nạn và điều kiện làm việc bảo đảm an toàn và sức khỏe cho tất cả Người lao động và các Bên thứ ba khác.



Nghiêm cấm chế độ nô lệ thời hiện đại và hành vi buôn người

McKinsey lên án mọi hình thức nô lệ, lao động cưỡng bức và buôn người, đồng thời cam kết loại bỏ các hành vi này khỏi hoạt động và chuỗi cung ứng toàn cầu của mình. Các Bên thứ ba cũng phải đáp ứng các tiêu chuẩn này và bảo đảm rằng Người lao động hoặc bất kỳ ai đại diện cho họ không tham gia bất kỳ hình thức lao động cưỡng bức, lao động trẻ em hoặc hình thức buôn người nào. Các Bên thứ ba phải tuân thủ tất cả các luật hiện hành về nhân quyền và chống chế độ nô lệ, bao gồm nhưng không giới hạn ở Đạo luật Chống Chế độ Nô lệ thời Hiện đại của Vương quốc Anh (2015), Đạo luật Chống Lao động Cưỡng bức và Lao động Trẻ em trong chuỗi cung ứng của Canada (2023) và Đạo luật Chống Chế độ Nô lệ thời Hiện đại của Úc (2018) – và triển khai các biện pháp bảo đảm tuân thủ đầy đủ trong toàn bộ hoạt động và chuỗi cung ứng của mình.

Tuyệt đối không sử dụng lao động trẻ em

Các Bên thứ ba không được sử dụng lao động trẻ em và phải tuyển dụng Người lao động đáp ứng yêu cầu về độ tuổi tối thiểu theo luật hiện hành để làm việc tại quốc gia nơi họ hoạt động.

Theo định nghĩa trong các tiêu chuẩn quốc tế, lao động trẻ em là công việc nguy hiểm cho sức khỏe và sự phát triển của trẻ em, đòi hỏi quá nhiều giờ làm việc và/hoặc được thực hiện bởi trẻ em còn quá nhỏ. Thuật ngữ “trẻ em”, trừ phi có quy định khác trong luật hiện hành liên quan đến độ tuổi lao động tối thiểu, đề cập đến bất kỳ ai được thuê làm việc khi chưa đủ 15

tuổi hoặc độ tuổi hoàn thành giáo dục bắt buộc, tùy theo độ tuổi nào lớn hơn. Không được thuê người lao động dưới 18 tuổi làm công việc nguy hiểm.

Tôn trọng nhân quyền

Là một bên tham gia Hiệp ước toàn cầu Liên Hợp Quốc, McKinsey ủng hộ 10 Nguyên tắc về nhân quyền, lao động, môi trường và chống tham nhũng; Tuyên ngôn quốc tế về Nhân quyền; Tuyên bố của Tổ chức Lao động Quốc tế (ILO) về các Nguyên tắc và Quyền Cơ bản tại nơi làm việc; và các Nguyên tắc Định hướng của Liên Hợp Quốc về Kinh doanh và Nhân quyền. McKinsey nỗ lực tuân thủ các nguyên tắc được

nêu trong những tiêu chuẩn này và kỳ vọng các Bên thứ ba cũng tuân thủ các nguyên tắc đó.

Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng tham khảo [Tuyên bố về Nhân quyền của McKinsey](#).

McKinsey cam kết tôn trọng nhân quyền và yêu cầu các Bên thứ ba cũng có động thái tương tự trong hoạt động và toàn bộ chuỗi giá trị của họ. McKinsey không dung thứ cho hành vi vi phạm nhân quyền dưới bất kỳ hình thức nào và trong bất kỳ giai đoạn nào của chuỗi cung ứng. Các Bên thứ ba phải đáp ứng tiêu chuẩn nhân quyền được quốc tế công nhận và đối xử với tất cả Người lao động một cách đàng hoàng,

tôn trọng. Điều này bao gồm nghiêm cấm bạo lực thể xác, đe dọa, trừng phạt thân thể, cưỡng ép tinh thần, lăng mạ bằng lời nói, bắt nạt, quấy rối và bất kỳ hành vi thiếu tôn trọng nào.

Ủng hộ quyền tự do hiệp hội

McKinsey kỳ vọng các Bên thứ ba tôn trọng quyền tự do hiệp hội của người lao động, bao gồm quyền thành lập hoặc gia nhập công đoàn hoặc hiệp hội người lao động theo luật pháp địa phương và tham gia vào các quy trình thương lượng tập thể. Người lao động phải được tự do tham gia các hoạt động này mà không bị trả đũa, quấy rối hoặc đe dọa.

Tuân thủ luật lao động

Các Bên thứ ba phải tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành về tiền lương và lao động. McKinsey kỳ vọng các Bên thứ ba cung cấp cho nhân viên bảng sao kê lương kịp thời và dễ hiểu, bao gồm đầy đủ thông tin để xác minh mức lương chính xác cho công việc. Mọi trường hợp sử dụng lao động tạm thời, lao động biệt phái và lao động thuê ngoài đều phải tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành. McKinsey khuyến khích các Bên thứ ba trả lương đủ đáp ứng mức sinh hoạt tối thiểu và thúc đẩy công bằng về tiền lương.

Không thu phí tuyển dụng

Các Bên thứ ba không được yêu cầu hoặc cho phép thu phí tuyển dụng hoặc các khoản phí liên quan từ Người lao động, dù trực tiếp hay gián tiếp, trong bất kỳ giai đoạn nào của quy trình tuyển dụng. Nếu phát hiện Người lao động đã trả các khoản phí này, các Bên thứ ba phải hoàn trả ngay cho Người lao động bị ảnh hưởng và thực hiện các biện pháp phòng ngừa để bảo đảm tuân thủ trong tương lai.

Thông báo điều khoản lao động

Các Bên thứ ba phải bảo đảm Người lao động được thông báo trước về các điều khoản và điều kiện làm việc, tốt nhất là thông qua hợp đồng lao động bằng văn bản. Các điều khoản lao động phải được thông báo trước khi người lao động bắt đầu công việc, bằng ngôn ngữ mà Người lao động hiểu được, và phải bao gồm tối thiểu là thông tin về tiền lương, giờ làm việc, quyền lợi và các cơ sở để chấm dứt hợp đồng.

Ủng hộ quyền tự do di chuyển của người lao động

Các Bên thứ ba không được thu giữ, tiêu hủy, che giấu hoặc từ chối quyền tiếp cận bản gốc giấy tờ tùy thân, giấy thông hành hoặc giấy phép lao động do Chính phủ của Người lao động cấp, trừ trường hợp có yêu cầu của pháp luật và chỉ trong thời gian tối thiểu cần thiết để tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý. Người lao động phải luôn giữ gìn giấy tờ tùy thân của mình.

Các Bên thứ ba không được áp đặt những hạn chế vô lý đối với quyền tự do di chuyển của Người lao động trong phạm vi nơi làm việc, cơ sở hoặc chỗ ở do chủ lao động kiểm soát. Trong trường hợp các Bên thứ ba cung cấp nhà ở hoặc phương tiện đi lại, cần bảo đảm các điều kiện an toàn, hợp vệ sinh và tôn trọng quyền riêng tư, nhân phẩm và quyền tự chủ của Người lao động.

Giám sát lực lượng an ninh tư nhân hoặc công cộng

Các Bên thứ ba thuê hoặc sử dụng lực lượng an ninh tư nhân hoặc công cộng cho mục đích bảo vệ phải đưa ra hướng dẫn và giám sát đầy đủ để tránh hành vi tra tấn, đối xử tàn ác, vô nhân đạo hoặc hạ nhục, gây tổn hại đến tính mạng hoặc thân thể của cá nhân và làm suy giảm quyền tự do tham gia hiệp hội của Người lao động.

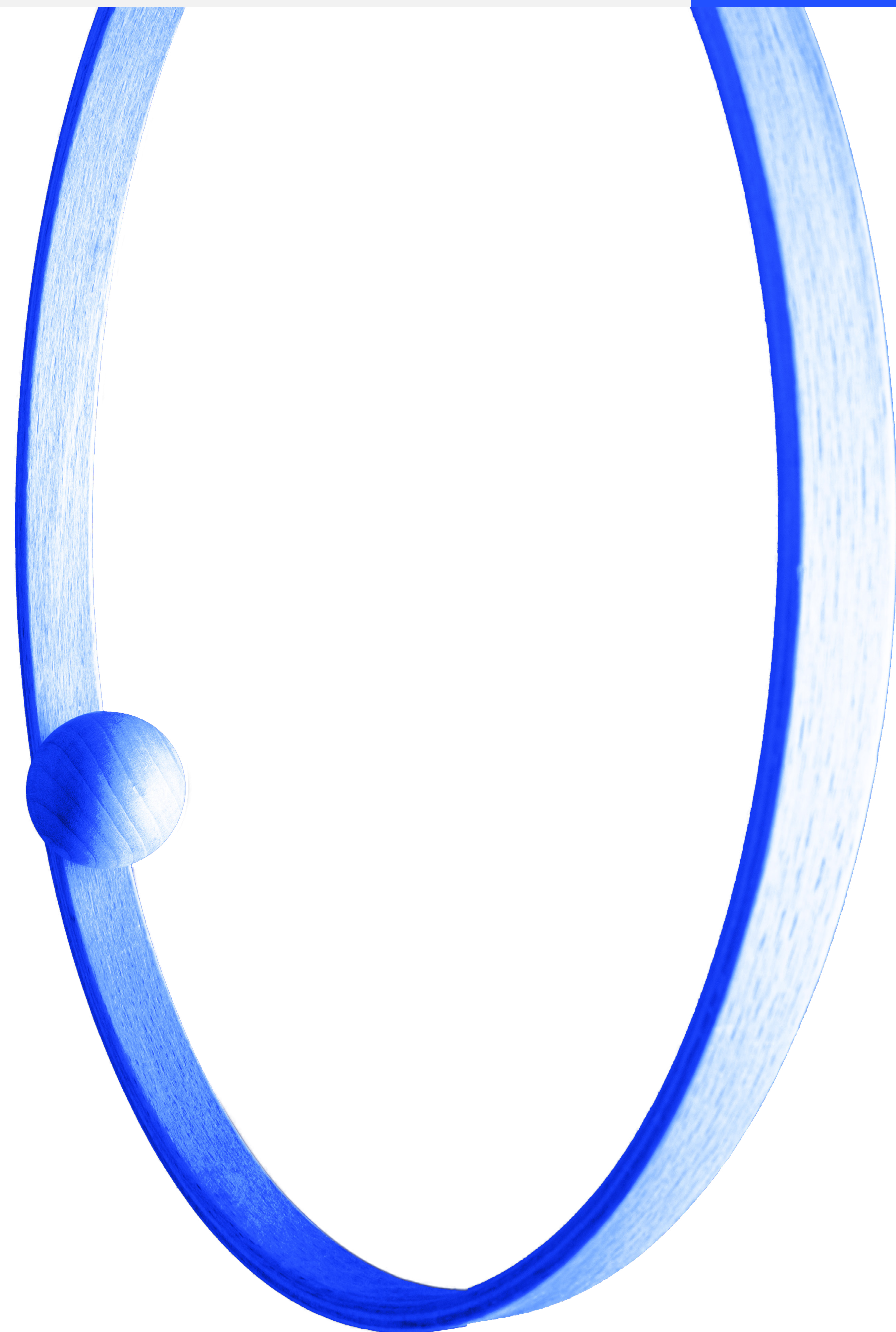


Nhận thức được tác động mà chúng ta mang lại cho các cộng đồng của mình

McKinsey cam kết thúc đẩy hoạt động mua sắm bình đẳng cho mọi đối tượng, đồng thời kỳ vọng các Bên thứ ba hoạt động một cách bền vững và tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành về môi trường.

Thúc đẩy hoạt động mua sắm bình đẳng cho mọi đối tượng →

Nỗ lực vì môi trường bền vững →



Thúc đẩy hoạt động mua sắm bình đẳng cho mọi đối tượng

Quy trình tìm nguồn cung ứng của McKinsey được thiết kế nhằm thúc đẩy quyền tiếp cận công bằng. Trong khuôn khổ của phương pháp tiếp cận này, McKinsey khuyến khích các doanh nghiệp do người thuộc nhóm thiểu số làm chủ và doanh nghiệp nhỏ đủ điều kiện tìm hiểu các cơ hội hợp tác với McKinsey.

McKinsey kỳ vọng các Bên thứ ba: (i) áp dụng các quy trình tìm kiếm và đánh giá khách quan và minh bạch, và (ii) bảo đảm rằng đội ngũ mua sắm của mình tạo điều kiện tham gia đấu thầu công bằng cho các Bên thứ ba đủ điều kiện.

Nỗ lực vì môi trường bền vững

Các Bên thứ ba phải tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành về môi trường. McKinsey yêu cầu các Bên thứ ba giải quyết các rủi ro và tác động mà họ gây ra cho môi trường. McKinsey kỳ vọng các Bên thứ ba đo lường, quản lý và giải quyết vấn đề về sử dụng năng lượng và phát thải khí nhà kính (KNK), đồng thời yêu cầu các Bên thứ ba triển khai các sáng kiến giảm phát thải. Nếu có thể, McKinsey cũng kỳ vọng các Bên thứ ba đo lường, quản lý và giảm lượng nước hoặc tài nguyên thiên nhiên khác và chất thải trong quá trình vận hành. Ngoài ra, các Bên thứ ba và chuỗi cung ứng của họ phải tuân thủ các luật hiện hành liên quan đến việc sử dụng, xử lý và thải bỏ chất thải nguy hại, chất ô nhiễm hữu cơ khó phân hủy, thủy ngân và các chất tương tự.

Quyền của McKinsey

McKinsey bảo lưu các quyền sau đây để bảo đảm và buộc các Bên thứ ba tuân thủ Bộ quy tắc.

Lựa chọn Bên thứ ba

McKinsey có thể đánh giá mức độ tuân thủ Bộ quy tắc của Bên thứ ba trong quá trình đánh giá, lựa chọn hoặc tiếp nhận Bên thứ ba và/hoặc bất kỳ thời điểm nào khác trong mối quan hệ giữa Bên thứ ba và McKinsey.

Đánh giá Bên thứ ba

Việc đánh giá Bên thứ ba củng cố cam kết của McKinsey đối với Hiệp ước Toàn cầu của Liên Hợp Quốc, các tiêu chuẩn chuyên môn rộng hơn và công tác quản lý rủi ro trên toàn bộ chuỗi cung ứng. Đánh giá Bên thứ ba là một yếu tố quan trọng của quy trình thẩm định nhằm xác định, ngăn ngừa, giảm thiểu, giải trình và cho phép khắc phục các tác động tiêu cực của chuỗi cung ứng liên quan đến các chủ đề được đề cập trong Bộ quy tắc này, bao gồm nhưng không giới hạn ở môi trường bền vững, nhân quyền, lao động và đạo đức.

Tất cả các Bên thứ ba sẽ phải đồng ý tuân thủ Bộ quy tắc tại thời điểm được tiếp nhận. Hằng năm, chúng tôi có thể yêu cầu một số Bên thứ ba phải cử đại diện rà soát và xác nhận Bộ quy tắc. Khi có yêu cầu, các Bên thứ ba sẽ phải cung cấp thông tin bằng văn bản về các chính sách và biện pháp liên quan đến việc tuân thủ Bộ quy tắc.

Ngoài ra, McKinsey đôi khi có thể yêu cầu một số Bên thứ ba thực hiện đánh giá dựa trên bằng chứng do bên thứ ba chấm điểm hoặc cho phép kiểm tra tại cơ sở để giám sát

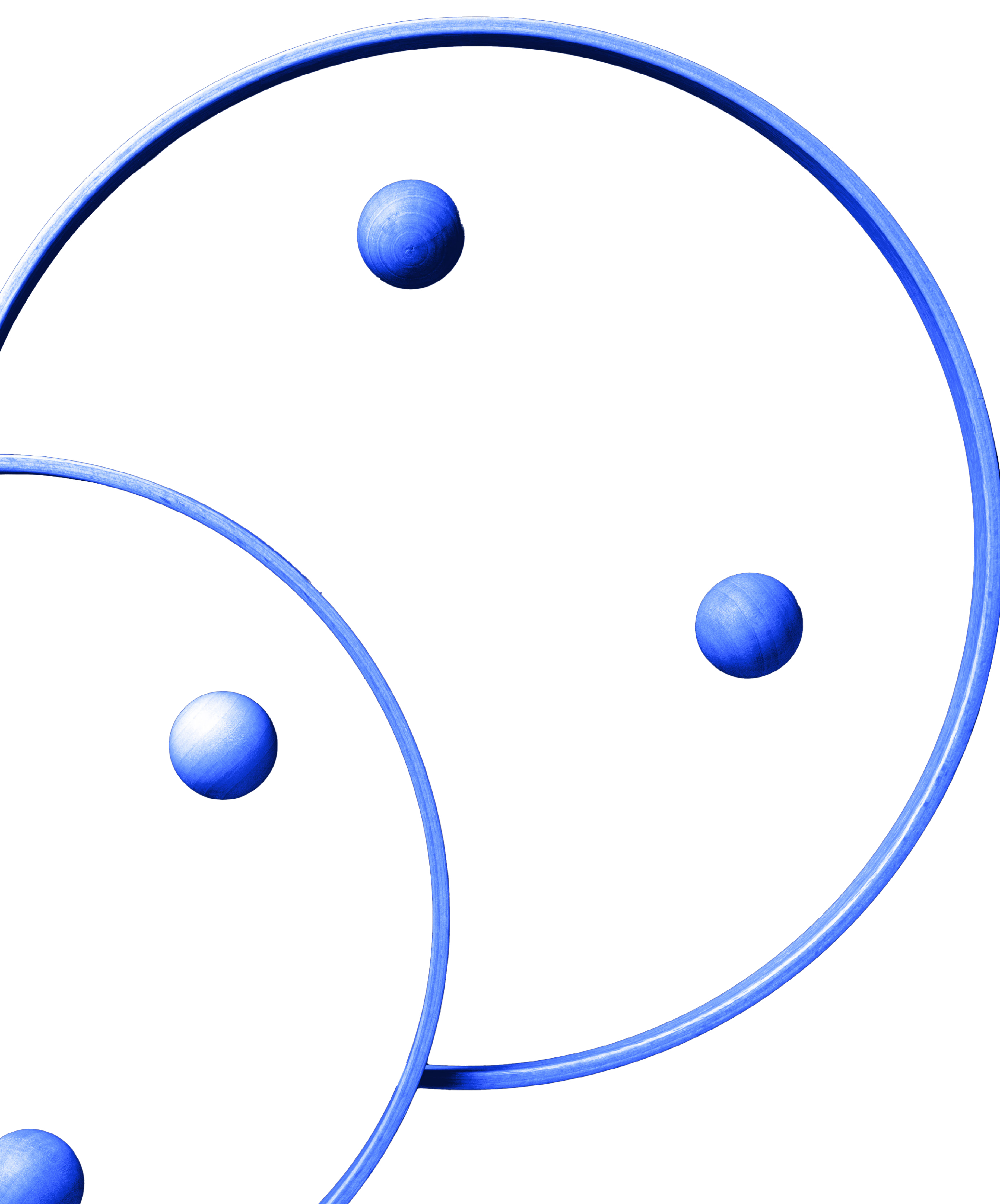
tình hình tuân thủ và khuyến khích cải tiến liên tục đối với Bộ quy tắc này và các vấn đề khác có liên quan.

McKinsey cam kết hợp tác với các Bên thứ ba để cải thiện kết quả thực hiện các chủ đề được đề cập trong Bộ quy tắc này và đôi khi có thể yêu cầu các Bên thứ ba thực hiện các biện pháp khắc phục cụ thể liên quan đến Bộ quy tắc này và những vấn đề khác có liên quan. McKinsey kỳ vọng các Bên thứ ba đồng ý hợp tác để cùng nhau giải quyết các chủ đề tương ứng và có liên quan.

Không tuân thủ, vi phạm và chấm dứt hợp đồng

Mỗi Bên thứ ba phải đảm bảo rằng tất cả các bên thứ ba và Người lao động mà họ thuê để thực hiện nghĩa vụ hoặc cam kết với McKinsey đều tuân thủ Bộ quy tắc hoặc có quy định các nghĩa vụ có sự tương đồng lớn. Các Bên thứ ba phải xác nhận rằng nếu phát hiện một hành vi có khả năng vi phạm, bao gồm cả những hành vi liên quan đến bên thứ ba của mình, thì phải báo cáo cho McKinsey và giải quyết vấn đề đó. Trong trường hợp Bên thứ ba vi phạm hoặc không tuân thủ Bộ quy tắc, McKinsey có

thể trao cho Bên thứ ba một cơ hội hợp lý để khắc phục vấn đề thông qua các biện pháp khắc phục đã thỏa thuận, trừ phi đó là hành vi vi phạm nghiêm trọng, không thể khắc phục hoặc cấu thành hành vi vi phạm pháp luật. Trong trường hợp Bên thứ ba vi phạm Bộ quy tắc này hoặc pháp luật, McKinsey có thể tạm ngừng hoặc chấm dứt mối quan hệ với Bên thứ ba. Trong trường hợp Bên thứ ba vi phạm pháp luật, McKinsey cũng có thể báo cáo sự việc cho các cơ quan chức năng có thẩm quyền.



Thứ tự ưu tiên; Những thay đổi đối với Bộ quy tắc

Nếu có xung đột giữa Bộ quy tắc này và pháp luật hiện hành, Bên thứ ba phải tuân thủ pháp luật hiện hành. Trong trường hợp Bộ quy tắc này yêu cầu các nghĩa vụ nằm ngoài phạm vi quy định của pháp luật hiện hành, Bên thứ ba phải tuân thủ những yêu cầu này trong phạm vi của pháp luật hiện hành.

McKinsey có quyền cập nhật hoặc thay đổi các yêu cầu của Bộ quy tắc.

Ngày thi hành lần đầu:
25 tháng 10 năm 2018

Ngày thay đổi lần đầu:
1 tháng 12 năm 2020

Ngày điều chỉnh / cập nhật gần nhất: 6 tháng 10 năm 2025